



**PRIMEIRO
MINISTRO**

**DISKURSU SUA ESELÉNSIA PRIMEIRU-MINISTRU
REPÚBLIKA DEMOKRÁTIA TIMOR-LESTE,
DR. RUI MARIA DE ARAÚJO,
IHA BIBAN SEMINÁRIU INTERNASIONAL KONA-BA
“TRIBUNAL SIRA IHA ESTADU DIREITU”**

**Ministériu Negósius Estranjeirus no Kooperasaun, Díli
27 jullu 2016**



Palácio do Governo,
Avenida Presidente Nicolau Lobato,
Dili, Timor-Leste

Eselénsia

Señores ex-Titulares Órgauns Soberania nian
Señor Prezidente Interino Tribunal Rekursu
Ilustre Deputadu no Membru Governu sira
Señor Xefe Casa Civil
Señor Prokurador-Jeral Repúblika

Eselentísimu Señor

Embaixador Portugal no Representante Uniaun Europeia nian
Prezidente Asosiasaun Majistradus Judisiais Timor-Leste
Prezidente Uniaun Internasionál Juíz Lian Portugés nian
Juíz, Juíz Dezembargador no Juíz Konselleiru sira

Distintu Konvidadus sira

Ksolok boot ida mai ha'u atu bele tuir serimónia abertura semináriu internasionál ida ne'e, ne'ebé atu koalia kona-ba Importánsia "Tribunal sira iha Estadu Direitu", hanesan tema sentral, no halibur durante loron hirak tuir mai, ator lubuk boot ida kona-ba sistema judisiáriu hosi país oin-oin ne'ebé uza lian portugés, ne'ebé tama mos Rejiaun Espesial Macau. Ba Ita Boot sira hotu ami hato'o ami nia boas-vindas.

Ha'u mos hakarak hato'o ha'u nia liafuan sira ba da-uluk ba sira hotu ne'ebé tuir organiza eventu ida ne'e – ba Tribunal Rekursu, ba Assosiasaun Majistradus Judisiais Timor-Leste, ba Ministériu Justisa, ba Konferénsia Ministru Justisa sira iha País Lian Ofisiál Portugés no ba Uniaun Internasionál Juíz Lian Portugés nian – ne'ebé sira servisu hamutuk ho organizasaun sira seluk atu bele hala'o inisiativa ida ne'e.

Iha hala'o semináriu ida ne'e hatudu mai ita hotu relevánsia boot instituisaun nian, liu-liu mai ita nia país foun Timor-Leste, ne'ebé tuir Ita Boot sira hatene, nia foin selebra nia tinan 14 independénsia.

Durante tinan hirak ne'e, konstrusaun Estadu maka sai nu'udar preokupasaun prinsipál ita hotu nian. Oras ne'e ita bele sente orgullu tanba ita konsege kria infraestrutur instituisaun nian sira no servisu hirak esensiál ba Estadu ida demokrátiku soberanu, ne'ebé maka iha nia laran, hola parte mos instituisaun justisa nian sira, ne'ebé maka ita kontinua servisu hodi hadi'a no halo sai forte.

Tuir prinsípiu konstitusionalizmu modernu, Estadu Direitu Demokrátiku nia karakterístika maka hanesan organizasaun ida ne'ebé kaerba norma sira, no norma sira ne'e hetan ninia isin-lolon iha dokumentu eskritu ida, ne'ebé ho valór ida ás tebes, maka ita hanaran Konstituisaun. Iha Konstituisaun ne'e nia laran maka poder polítiku sai organizadu no limitadu no, iha nia laran mos maka direitu sidadaun sira nian hetan garantia no rekoñesimentu. Dimensaun dupla hosi Konstituisaun nian ne'e, hanesan presupostu ida hosi presupostu hirak seluk, ne'ebé permite hala'o direitu sira no prinsípiu hirak kona-ba Estadu Direitu.

Opsaun konstituisónal sira Timor-Leste nian refleto modernidade ihaita nia Estadu Timor, liu-liu kona-ba prinsípiu separasaun poder no interdependénsia órgaun soberania nian sira, nune'e mos iha rekoñese direitu sidadaun sira nian. Tuir Ita nia Konstituisaun hateten kedas iha preámbulu, ne'ebé maka reafirma determinasaun povu nian atu asegura prinsípiu ida ne'e, nu'udar elementu estruturante sistema organizaun polítika nian. Iha testu konstituisaun nia laran mos hakerek ho luan tebes direitu sidadaun sira nian.

Prinsípiu separasaun poder nia finalidade ikus liu maka, atu garante direitu individuu sira nian. Kada órgaun soberania define ona ninia kompeténsia no podér oin-oin, maibé ho relasaun interdependénsia ida, CUJO OBJETIVO ÚLTIMO É O NORMAL FUNCIONAMENTO DAS INSTITUIÇÕES DO ESTADO EM PROL DA PROTEÇÃO direitu, liberdade no garantia sidadaun sira nian.

Konstituisaun Repúblika Timor-Leste nian estabeselese órgaun soberania hat – Prezidente Repúblika, Parlamenmtu Nasionál, Governu no Tribunál sira. Tribunál sira iha kompeténsia atu “hodi povu nia naran administra justisa”.

Tribunal sira rasik mos órgaun soberania ida, ne'ebé ho lejitimidade demokrátika, no nia simu no hetan autoridade hosi povu atu garante povu nia direitu.

Tanba ida ne'e maka setor justisa, nu'udar ai-rin Estadu Demokrátiku nian, continua merese ita nia atensaun, hodi fortalese nia enkuantu instituisaun pás no estabilidade nian. Sistema justisa introdús seguransa iha sosiedade nia laran bainhira nia hatur iha individuu sira nia liman mekanizmu atu rezolve problema sira ho pasífiku, hodi kria mos ba tempu naruk nia laran, ábitu atu uza mekanizmu hirak ne'e bainhira buka rezolve diferença sira. Liu hosi aplikasaun justisa, maka sidadaun sira bele hetan protesauun no konfiansa relasiona ho impunidade.

Setor justisa nian ida ne'ebé imparsial, objektivu, rigorozu no lalais bele hetan liutan konfiansa, ne'ebé importante tebes ba sidadaun sira no ba país. Justisa ne'ebé lori pás sosial, no dezentvolvimentu ne'ebé itegra kreximentu ekonómiku no sosial, insentiva investimentu setor privadu, nasional no internacional nian. Investidor hirak boot sei aposta duni iha país hirak ne'ebé fo konfiansa boot liu ba sira. Investimentu ida ne'e, maka hakbit kreximentu ekonómiku ne'ebé refleto iha hadi'a kondisaun moris populasaun nian sira.

Eselésia
Señora no señor sira

Reforma lejislativa no setor justisa, QUE O VI GOVERNO CONSTITUCIONAL TEM VINDO A PATROCINAR, ne'ebé hanesan reforma transversal ida no oras ne'eatu define hela, nia merese konsensu polítiku ida relasiona ho nesesidade ba reforma ne'e. Atu konkretiza ida ne'e presija hala'o estudu no análise ida kona-ba nesesidade atu uniformiza no harmoniza lei sira, no servisu ida ne'e Komisaun Reforma Lejislativa no Setor Justisa maka hala'o hela.

Komisaun ida ne'e mosu hosi nesesidade no rekoñesimentu katak presija hala'o análise ida no aperfeisoa instrumentu legál sira ne'ebé bele asegura la'os deit iha defende direitu, liberdade no garantia sidadaun sira nian iha Timor-Leste, maibé mos atu sidadaun sira bele hetan asesu ba direitu hodi lori sira habeksik-an ba lejislasaun no ba ideal demokratiku sira.

Nune'e maka presija duni atu promove modernizasaun konaa-ba prosesu lejislativu atu nune'e bele hetan solusaun sira ne'ebé hatudu dalan ba futuro. Norma sira presija hatudu dalan ba progresu no bele ajusta ho dezentvolvimentu kondisaun sosio-ekonomika país nian. Norma hirak ne'e presija sai baze iha buka hetan solusaun sira ne'ebé bele serbí ba sociedade, ema bele komprende norma hirak ne'e liu hosi uza lian ida simples maibe rigorozu, hodi nune'e bele kontribui iha atu hetan serteza, seguransa no klareza ida boot liu, no hanesan konsekuénsia lei bele aplika ho di'ak liu tan no ema barak bele hetan asesu ba lejislasaun.

Iha mos nesesidade atu dezentvolve organizasaun judisiária hodi bele adapta-an ho sidadaun sira no ho realidade, no sidadaun sira bele espesifika materia hirak ne'ebé sira trata hodi hak besik-na liu tanba tribunal populasaun nian, hodi sira bele hatene saida maka justisa efetiva no oinsa atu rekorre ba nia.

Aleinde hakbit instituisaun sira hamutuk ho sistema sira hotu, importante mos atu dezentvolve kapasitasaun rekursus umanus no tekonojia, no ida ne'e la'os deit atu habelar servisu hirak hala'o ona, hanesan ezemplu ida maka tribunal movel, maibe mos atu hala'o servisu sira ho kualidade. Formasaun kontínua, espesializadu no iha prosesu servisu majistradu sira nian sei loke dalan ba:

- a) Halo sistema no prosesu sira sai lalais liu;
- b) Hakbesik liu tan populasaun ba tribunal sira.

Eselénsia
Señora no señor sira

Inisiativa furak ida ne'e, ne'ebé integra iha Programa Apoiu ba Konsolidasaun Estadu Direitu iha PALOP no iha Timor-Leste (PACED/PAKED), ne'ebé ohin nia halibur majistradu sira, ema profesional justiça nian sira, advogadu sira no akadémiku sira no personalidade sira seluk atu promove debate kona-ba tema hirak relasiona ho independénsia judisiál no Estadu Direitu sei sai, liu hosi diskusaun kona-ba ideia sira, valor ida iha haklean no konsolida koñesimentu kona-ba tema ida ne'e.

Tanba tema ne'e relevante maka ha'u hein katak semináriu ida ne'e bele hetan partisipasaun ativu no dinámiku no mos bele enrikese/hariku, la'os deit ema orador no moderador sira maibé mos ba partisipante sira.

Molok atu remata, ha'u hakarak deit atu reforsa tan importánsia hosi majistradu sira no hosi funsionáriu justisa nian sira hotu, no hosi sira nia papel nivel ás nian, hodi serbi ba interese nasaun no sidadaun sira nian.

Governu ida ne'e komprometidu nafatin kona-ba independensia tribunal, hanesan orgaun soberania ba administrasaun justisa, maibé apela ba hotu hotu atu iha interdependensia ho orgaun soberania sira seluk bainhira hanesan orgaun Estadu iha dever atu matan liu ba interese nasional.

Hein katak bele hetan susesu. Obrigadu ba Ita Boot sira.

Dili, 27 jullu 2016

Dr. Rui Maria de Araújo